



GOBIERNO DE  
**MÉXICO**

**EDUCACIÓN**  
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



Dirección Académica

**Ya xjach jnop sk'oponel sok sts'ibayel  
jun ta jk'op. Bats'il K'op Tseltal**

**Empiezo a leer y escribir  
en mi lengua. Tseltal**

**Yilojibal te banti k'alal  
nojpenix yu'unik te june 1**

Formativa 1

**MEVyT IB BE1F1.16.11.1**

MEVyT Indígena Bilingüe

**MIBES**  
MEVyT Indígena  
Bilingüe con Español  
como segunda  
lengua

**1**

**2<sup>a</sup>**  
edición

Estaro/Estado:

---

Banti wentainbil ta jtsob te a'teletike/Coordinación  
de zona:

---

Sbiil te jlumale/Municipio:

---

Te tut lum banti kuxulone/Localidad:

---

Sbiil te jnopjune/Nombre de la persona adulta:

---

Yajtal k'aalil yu'un te ya yich' pasel snojtesel te sjunil yilobjibal te banti k'alal nojpenix te june/Fecha de aplicación:

---

Sbiil te banti la yich' pasel te snojtesel te sjunil yilobjibal te banti k'alal nojpenix te june/Lugar de aplicación:

---

Sbiil te mach'a la yak' te sjunil yilobjibal te banti k'alal nojpenix te june/Nombre del aplicador o aplicadora:

---

**Yejtal sk'ab te nopjun te ja' la spas ta snojtesel te sjunil yilobjibal te banti k'alal nojpenix te june**

Firma de la persona adulta que presentó la evaluación

Te ja'i bintik ya yich'tilay spasel ta sts'ibaylayel ito ja'me  
sjunil yu'un te yilojibal te banti k'alal nojpenix yu'unik  
te june te ja' yu'un te pajk sjunil sbiil *Ya xjach jnop  
sk'oponel sok sts'ibayel jun ta jk'op. Bats'il K'op Tseltal.*  
MIBES 1 yu'un MEVyT Indígena Bilingüe.

1. Ts'akaytesa te k'opetik te banti ya yich'  
alél sok eal ts'ib **a, e, i, u.**



xen \_\_\_\_ n

kaw\_\_\_\_

sab\_\_\_\_ n

w\_\_\_\_ nik

2. Kisa sok te' lapis te sjoy eal ts'ibe  
te banti ja' jich ya sts'akaytes te k'opetike.



a) tu \_\_\_uk'

- 1) l
- 2) t

b) i\_\_\_ im

- 1) m
- 2) x

ch) lchi\_\_\_am

- 1) m
- 2) t

ch') ma \_\_\_al

- 1) m
- 2) l

3. K'opona te ts'ibaybil june, sok yame akis ta te' lapis te banti ay muk' chotajtik ts'ibaybil te ts'ibe.

Te xMale nainem ta slumal Oxchujk, jich yu'un ya xjach ta sab k'inal ta spasel swe'el yuch'bal yal snich'an. Melel yu'un te sk'ale namal ban ay, ayto ta slum sk'inal Tenejapa.

4. Ts'ibaya te abiile.

Te jbiile ja': \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ts'ibaya cha'ox p'aluk k'op sok te abiile.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Ts'ibaybeya sbiil cha' pam lum te banti  
ana'objey sbae.

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

6. Ila awil te lok'ombailetike sok ak'beya snit sba  
sok te banti jich sjunil lap'al ta spat ta ilel te  
p'olmaliletike.



**ich**



**chenek'**

7. K'opona te ts'ibaybil jun pasbil yu'un yalel k'op.



GOBIERNO DE  
**MÉXICO**



**BIENESTAR**  
SECRETARÍA DE BIENESTAR

## **Tulan sk'oplalil te bin ya yich' ak'el ta na'el li' ta albil k'ope**

Ya yich'ik albeyel ta spisilik te mach'atik tsakbilik sbiilik te yakal stajbelik koltayel yu'un te ajwalile, tulanme sk'oplal te sch'uunel ik'el yu'un ya'iyel stojol te k'op a'iyej tey ya yich' cholbeyel sk'oplalil-a te chameletike yu'un jich ma xch'ay-a te koltayel tabile. Jojk'obeyaik ta stojol te mach'a ay ya'tel awu'unike yu'un jich ya ana'ik stojol-a te bin k'ajk'alil ik'bilexe.

**Bachajon, slumal Chi'lum, Chiapas;  
yu'un 13 yuilal octubre ta ya'bilal 2022.**

Kisbeya yejtal te banti k'opiluk te ya yal te bin tulan sk'oplal te ya yich' pasel yu'un jich ya kich'tik ak'beyel-a te koltaye.

- a) sjojk'obeyel ta stojol te j-a'tel tuunel yu'un koltayel te ya yak' te ajwalile bin ka'jk'alil ay te ik'ele.
- b) sch'uunel ik'el yu'un ya'iyel stojol te k'op a'iyej yu'un ya'iyejul te chameletike.
- ch) sch'uunel ik'el yu'un ya'iyel stojol sk'op ya'iyej te j-a'tel jtuunel yu'un te koltayel te ya yak' te ajwalile.
- ch') yich'el te majtanil tak'ine ta banti ya kich'tik tsobel yu'un ya'iyel stojol te k'op a'iyej ta snaul poxtaye.

8. Ts'ibaya weluk sjunil yu'un ijk'itaybil k'op jun sok ya atuuntes ta spasel sok ja'i joyanlanbil k'opetik ito.



Te akumare, xPet

xMaruch:

11 yu'un yuilal noviembre ta ya'bilal 2022

Talon ta yich'el beel te p'in bojch yu'un we'elile te ya awak'bon jmajanbet yu'un spasel te k'ine, ja'nax yu'un ma la jtaat ta k'op. Ya xtalon bay ora k'inal yo'tik.

---



---



---



---



---



---



---

9. Nita ta kisel te banti snujp' ta pasel jich te binti ya yal te ts'ibaybil k'op te ay tawa'elil sok te lok'ombail te ay ta k'exam k'abil pasbile.



Sjunil te banti tsakatik ya yich' a'tejibaletike
Ch'ix tej'abalte'
Oxch'ix sluchajibal lum
Oxch'ix sjok'ajibal lum
Chojt' karetiya
Wax kubeta
Ch'ix martiya
Ch'a'oxch'ix se'ajibal ch'agan tak'in
Ch'ix se'ajibal te'
Wol sp'isajibal skornol snajtil bintik ay
Ch'a' wax bote tak'in
Ch'ix stuyajibal bariya

Bin k'ajk'alil yich'oj pasel te ts'ibaybil june

Sbiil biluketik

15 yu'un agosto ya'wilal 2022
Alal melkuil
Xk'otokon ta banti yakal ta nojjon te Jaime, yu'un ik'el ta tsoblej swenta yak'el yejtal k'abal ta sjunil nojjon. Ya k'ijitaybet ta sba maxa te apoxe, mame xch'ay ta awo'tan yuch'el yu'unme sts'akajibix-a te bitil yakalat ta poxtayale. Na'ame te bitil la yal te jpoxtaywaneje te ja' jich ya ach'uun yuch'el te bitil la yale
1. Ta 1100 ora, ya awuch' jlujchuk ta kuchara te tsajal ch'il pax yu'un swenta o'bal
2. Ta 1230 ora, alil baso ja' ya awak' koel te k'anal poxe, maliya spuk' sba, uch'a spisil te ya'ele
Mame xjelaw yuch'el awu'un te poxe. Yame xjulan tel ta yorail we'el sok ay bin ya jman tal ta ch'iwich yu'un ya jwe'tik ta jpisilitik
Ja'ime te amam ach'ixe, xLaura

Sbiil te mach'a spasoj te ts'ibaybil june

Sbiil cholanlanbil biluketik ta sba sjachibal wel jun, ta slajibal koel

**Slajibal sjunil yu'un yilojibal te banti k'alal nojpenix yu'unik te june**

Fin de la evaluación formativa